

#190

Are You Washed in the Blood?

靠血洗淨

Are You Washed in the Blood? 靠血洗淨

1.

Have you been to Jesus for  
the cleansing power?

Are you washed in the blood of the Lamb?

請問可曾信主倚寶血洗淨，  
可曾倚聖羔血洗乾淨？

Are You Washed in the Blood? 靠血洗淨

(1)

Are you fully trusting in  
His grace this hour?  
Are you washed in the blood of the Lamb?

可曾倚靠救主得著新生命，  
可曾倚聖羔血洗乾淨？

Are You Washed in the Blood? 靠血洗淨

## Chorus 副歌

Are you washed in the blood,  
In the soul cleansing blood of the Lamb?  
Are your garments spotless?  
Are they white as snow?  
Are you washed in the blood of the Lamb?

你總要倚寶血，  
倚寶血你方能洗乾淨！  
你的衣裳是否洗淨白如雪，  
你可曾倚寶血洗乾淨？

Are You Washed in the Blood? 靠血洗淨

2.

你願順從救主行這危險路，  
可曾倚聖羔血洗乾淨？

Are you walking daily  
by the Savior's side?  
Are you washed in the blood of the Lamb?

Are You Washed in the Blood? 靠血洗淨

(2)

可曾望主引導依靠主保護，  
可曾倚聖羔血洗乾淨？

Do you rest each moment  
in the Crucified?

Are you washed in the blood of the Lamb?

Are You Washed in the Blood? 靠血洗淨

## Chorus 副歌

你總要倚寶血，  
倚寶血你方能洗乾淨！  
你的衣裳是否洗淨白如雪，  
你可曾倚寶血洗乾淨？

Are you washed in the blood,  
In the soul cleansing blood of the Lamb?  
Are your garments spotless?  
Are they white as snow?  
Are you washed in the blood of the Lamb?

4.

Lay aside the garments  
that are stained with sin,  
And be washed in the blood of the Lamb;

往日污穢衣裳今須全丟盡，  
總要倚聖羔血洗乾淨，



Are You Washed in the Blood? 靠血洗淨

(4)

There's a fountain flowing  
for the soul unclean;  
O be washed in the blood of the Lamb!

曾有十架寶血為你白白流，  
總要倚聖羔血洗乾淨。

Are You Washed in the Blood? 靠血洗淨

## Chorus 副歌

Are you washed in the blood,  
In the soul cleansing blood of the Lamb?  
Are your garments spotless?  
Are they white as snow?  
Are you washed in the blood of the Lamb?

你總要倚寶血，  
倚寶血你方能洗乾淨！  
你的衣裳是否洗淨白如雪，  
你可曾倚寶血洗乾淨？

## The Old Rugged Cross

1.

On a hill far away  
stood an old rugged cross,  
The emblem of suffering and shame;

各各他山嶺上，  
孤立一十字架，  
這是羞辱痛苦記號；

# The Old Rugged Cross

(1)

And I love that old cross  
where the dearest and best  
For a world of lost sinners was slain.

神愛子主耶穌，  
為世人被釘死，  
這十架為我最愛珍寶。

The Old Rugged Cross

Refrain 副歌

So I'll cherish the old rugged cross,  
Till my trophies at last I lay down;

故我愛高舉十字寶架，  
直到在主台前見主面；

The Old Rugged Cross

(Refrain 副歌)

I will cling to the old rugged cross,  
And exchange it some day for a crown.

我一生要背負十字架，  
此十架可換公義冠冕。

3.

各各他的十架，  
雖然滿是血跡，  
我仍看此十架為美；

In that old rugged cross,  
stained with blood so divine,  
A wondrous beauty I see,

## The Old Rugged Cross

(3)

因在此寶架上，  
救主為我捨命，  
潔淨我赦免我的眾罪。

For 'twas on that old cross  
Jesus suffered and died,  
To pardon and sanctify me.



The Old Rugged Cross

Refrain 副歌

故我愛高舉十字寶架，  
直到在主台前見主面；

So I'll cherish the old rugged cross,  
Till my trophies at last I lay down;

The Old Rugged Cross

(Refrain 副歌)

我一生要背負十字架，  
此十架可換公義冠冕。

I will cling to the old rugged cross,  
And exchange it some day for a crown.

4.

To the old rugged cross  
I will ever be true;  
Its shame and reproach gladly bear;

故我樂意背負，  
榮耀十字寶架，  
甘願受人輕視辱罵；

(4)

Then He'll call me some day  
to my home far away,  
Where His glory forever I'll share.

他日救主再臨，  
迎接我升天庭，  
將永遠享受榮耀天家。

The Old Rugged Cross

Refrain 副歌

So I'll cherish the old rugged cross,  
Till my trophies at last I lay down;

故我愛高舉十字寶架，  
直到在主台前見主面；

The Old Rugged Cross

(Refrain 副歌)

I will cling to the old rugged cross,  
And exchange it some day for a crown.

我一生要背負十字架，  
此十架可換公義冠冕。